

Inhalt

Allgemein-Romanistischer Teil

Chronik 2000

Vertretung der romanischen Philologie an deutschen und österreichischen Universitäten	3
Romanistische Habilitationsschriften und Dissertationen	
Im Jahre 2000 angenommene Habilitationsschriften	14
Im Jahre 2000 angenommene Dissertationen	14
Im Jahre 2000 in Arbeit befindliche Habilitationsschriften	20
Im Jahre 2000 in Arbeit befindliche Dissertationen	22

Aufsätze und Berichte

Jürgen Trabant (Berlin)	
Gloria oder grazia. Oder: Wonach die <i>questione della lingua</i> eigentlich fragt	29
Julia Mitko (Regensburg)	
Herausstellungsstrukturen im Mittelfranzösischen. Bemerkungen zu einer rezipientenorientierten Diskursstrategie	53
Anna-Maria De Cesare (Genf)	
Sulla semantica di alcuni tipi di intensificazione in italiano: „ <i>Davvero, è proprio molto interessante!</i> “	87
Solveig Malatrait (Hamburg)	
Zeitlose Märchen? Anmerkungen zur Zeit in den <i>Lais</i> der Marie de France	108
Gerhard Regn (München)	
„Allegorice pro laurea corona“: Dante, Petrarca und die Konstitution postmittelalterlicher Dichtungsallegorie	128
Stephen G. Nichols (Baltimore)	
The Narrative of Nation. Political Allegory in 14 th -Century France	153
Martin Neumann (Hamburg)	
Tabucchi und die fiktive Dichterbiographie: <i>Gli ultimi tre giorni di Fernando Pessoa</i>	179

Buchbesprechungen – Buchanzeigen

Mylène Blasco-Dulbecco – <i>Les dislocations en français contemporain. Etude syntaxique</i> (A. Bernoth)	194
Petra Braselmann – <i>Sprachpolitik und Sprachbewußtsein in Frankreich heute</i> (D. Osthus)	197
Michel Desfayes – <i>Trésor des noms d'oiseaux. Etymologie du lexique européen par les paradigmes</i> (Ch. Schmitt)	200
David Gaatone – <i>Le passif en français</i> (C. Polzin-Haumann)	204

Henriette Gezundhajt – <i>Adverbes en –ment et opérations énonciatives. Analyse linguistique et discursive</i> (B. von Gemmingen)	208
Martin-Dietrich Gleßgen – <i>Die Falkenheilkunde des ‚Moamin‘ im Spiegel ihrer volgarizzamenti. Studien zur Romania arabica</i> (M. Selig)	212
Beat Lehmann – <i>Rot ist nicht «rot» ist nicht [rot]. Eine Bilanz und Neuinterpretation der linguistischen Relativitätstheorie</i> (M. Döring)	217
Michele Loporcaro – <i>Sintassi comparata dell'accordo participiale romanzo</i> (C. Camugli-Gallardo)	221
Trudel Meisenburg/Maria Selig – <i>Phonetik und Phonologie des Französischen</i> (Ch. Schmitt)	223
Christoph Platen – <i>Ökonomie. Zur Produktnamen-Linguistik im Europäischen Binnenmarkt</i> (U. Picker)	224
Pierre Rézeau (Hrsg.) – <i>Variétés géographiques du français de France aujourd'hui. Approche lexicographique</i> (Ch. Schmitt)	227
Michael Schreiber – <i>Textgrammatik – Gesprochene Sprache – Sprachvergleich. Proformen im gesprochenen Französischen und Deutschen</i> (A. Bernoth)	229
Pierre Tévanian/Sylvie Tissot – <i>Mots à maux. Dictionnaire de la lepénisation des esprits</i> (Ch. Schmitt)	233
Katja Thimm – <i>Die politische Kommunikation Jean-Marie Le Pens. Bedingungen einer rechtspopulistischen Öffentlichkeit</i> (Ch. Schmitt)	236
Andreas Mahler (Hrsg.) – <i>Stadt-Bilder. Allegorie, Mimesis, Imagination</i> (R. Stillers)	238
Dorrit Cohn – <i>The Distinction of Fiction</i> (A. Rüh)	241
Alois Wolf – <i>Erzählkunst des Mittelalters. Komparatistische Arbeiten zur französischen und deutschen Literatur</i> (B. Bastert)	244
Charles Mazouer – <i>Le théâtre français du Moyen Âge</i> (M. Schwarze)	246
Hermann Kleber – <i>Die französischen Mémoires. Geschichte einer literarischen Gattung von den Anfängen bis zum Zeitalter Ludwigs XIV</i> (G. Melville)	252
Friedrich Ohly – <i>Zur Signaturenlehre der Frühen Neuzeit. Bemerkungen zur mittelalterlichen Vorgeschichte und zur Eigenart einer epochalen Denkform in Wissenschaft, Literatur und Kunst</i> (M. Huber)	253
Astrid Grewe – <i>Vertu im Sprachgebrauch Corneilles. Ein Beitrag zur Geistes- und Sozialgeschichte des französischen 17. Jahrhunderts</i> (R. Zaiser)	255
Gerhard Penzkofer – <i>»L'art du mensonge«. Erzählen als barocke Lügenkunst in den Romanen von Mademoiselle de Scudéry</i> (D. Kolesch)	257
Stefan Schulze – <i>Die Selbstreflexion der Kunst bei Baudelaire. Eine literaturgeschichtliche Untersuchung</i> (R. Krüger)	260
Cornelia Personne – <i>Langage – Narration – Écriture: évolution d'une problématique à travers cinq romans de George Sand</i>	
Gislinde Seybert/Gisela Schlintz (Hrsg.) – <i>George Sand – jenseits des Identischen, au-delà de l'identique</i> (B. Wehinger)	263

Frank Wanning – <i>Gedankenexperimente. Wissenschaft und Roman im Frankreich des 19. Jahrhunderts</i> (M. Föcking)	268
Stephanie Dressler – <i>Giuseppe Ungarettis Werk in deutscher Sprache. Unter besonderer Berücksichtigung der Übersetzungen Ingeborg Bachmanns und Paul Celans</i> (P.-E. Leuschner)	272
Ulrike Schneider – <i>Der poetische Aphorismus bei Edmond Jabès, Henri Michaux und René Char. Zu Grundfragen einer Poetik</i> (F. Wanning)	275
Verena Dolle – <i>Tonschrift. Die Romane Robert Pingets in der Spannung zwischen Stimme und Schrift</i> (W. Nitsch)	278
Jürgen Wöhl – <i>Intertextualität und Gedächtnisstiftung. Die Divina Commedia Dante Alighieris bei Peter Weiss und Pier Paolo Pasolini</i> (R. Behrens)	281

Ibero-Romanistischer Teil

Aufsätze und Berichte

Wulf Oesterreicher (München)	
Plurizentrische Sprachkultur – der Varietätenraum des Spanischen	287
José Luis Darias Concepción (Pinar del Río)	
Descripción acústico-articulatoria de la vibrante distensiva en la variante dialectal pinareña del español hablado en Cuba	319
Klaus Meyer-Minnemann (Hamburg)	
Andrés Bello's <i>Silvas americanas</i> , die Literatur des augusteischen Zeitalters und die <i>Poésie descriptive</i>	331
Christian Wehr (München)	
Originalität und Reproduktion. Zur Paradoxierung hermeneutischer und ästhetizistischer Textmodelle in Jorge Luis Borges' <i>Pierre Menard, autor del Quijote</i> . . .	351
Susanne Zepp (Berlin)	
Bemerkungen zu Borges' <i>El Evangelio según Marcos</i>	370

Buchbesprechungen – Buchanzeigen

Ramón Almela Pérez – <i>Procedimientos de formación de palabras en español</i> (E. R. Trives)	380
Miguel Casas Gómez – <i>Las relaciones léxicas</i> (A. Martínez González)	382
Eva Mendieta – <i>El préstamo en el español de los Estados Unidos</i> (Ch. Schmitt)	384
Gloria Corpas Pastor – <i>Manual de fraseología española</i> (A. Martínez González) . . .	386
Juan Antonio Frago Gracia – <i>Historia del español de América. Textos y contextos</i> (J. Lüdtke)	389
Germán de Granda – <i>Español y lenguas indoamericanas en Hispanoamérica. Estructuras, situaciones, transferencias</i> (I. Opielka)	392

Gerd Wotjak (Hrsg.) – <i>El verbo español. Aspectos morfosintácticos, sociolingüísticos y lexicogenéticos</i> (A. Martínez González)	394
María Lourdes García Macho – <i>El léxico castellano de los Vocabularios de Antonio de Nebrija (Concordancia lematizada)</i> (Ch. Schmitt)	397
Fernando Cabo Aseguinolaza/Germán Gullón (eds.) – <i>Teoría del poema: La enunciación lírica</i>	
Fernando Cabo Aseguinolaza (ed.) – <i>Teorías sobre la Lírica</i> (T. Altenberg)	399
Arthur Terry (Hrsg.) – <i>Tirant lo Blanc. New approaches</i> (F. Gernert)	404
Caroline Schmauser/Monika Walter (eds.) – <i>¿«Bon compañero, jura Di!»? El encuentro de moros, judíos y cristianos en la obra cervantina</i> (A. Gimber)	406
Melveena McKendrick – <i>Playing the King. Lope de Vega and the limits of conformity</i> (W. Nitsch)	408
Christoph Strosetzki (ed.) – <i>Teatro español del Siglo de Oro. Teoría y práctica</i> (A. Gimber)	412
Leslie Levin – <i>Metaphors of Conversion in 17th-Century Spanish Drama</i> (W. Matzat)	414
Monika Bosse/André Stoll (Hrsg.) – <i>Theatrum mundi. Figuren der Barockästhetik in Spanien und Hispano-Amerika (Literatur – Kunst – Bildmedien)</i> (W. Nitsch)	416
Michaela Peters – <i>Weibsbilder. Weiblichkeitskonzepte in der mexikanischen Erzählliteratur von Rulfo bis Boullosa</i> (G. Schüler)	420
Verzeichnis der Abkürzungen	422
Redaktionelle Hinweise	424